



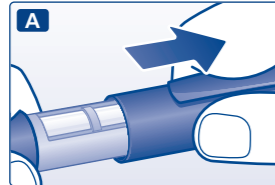
## 裝載於預填式注射筆的NovoMix® 30懸浮注射液。FlexPen® 患者使用說明

在使用NovoMix® FlexPen®之前，請詳閱以下操作說明。您的NovoMix® 30 FlexPen® 是一個獨特易調整劑量的胰島素注射筆。您可以從1至60單位以每1單位來選擇劑量。FlexPen®的設計可與8 mm以下(含)的NovoFine® 或NovoTwist®拋棄式注射針頭搭配使用。基於防範措施，應隨時帶著備用的胰島素注射筆，以便萬一你的FlexPen®遺失或損壞時可替代使用。

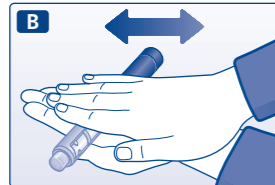
### 開始使用NovoMix® 30 FlexPen®

檢查藥名標示以確保FlexPen®內含正確的胰島素類型。在使用新的FlexPen®的第一次注射前，胰島素務必要重新均勻振搖混合：

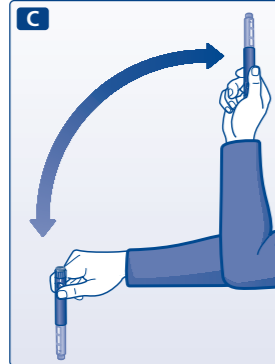
**A** 在您使用前，讓胰島素達到室溫。這樣會比較容易重新均勻振搖混合。拉開筆蓋。



**B** 將筆置於手掌之間滾動十次- 應注意將筆保持水平

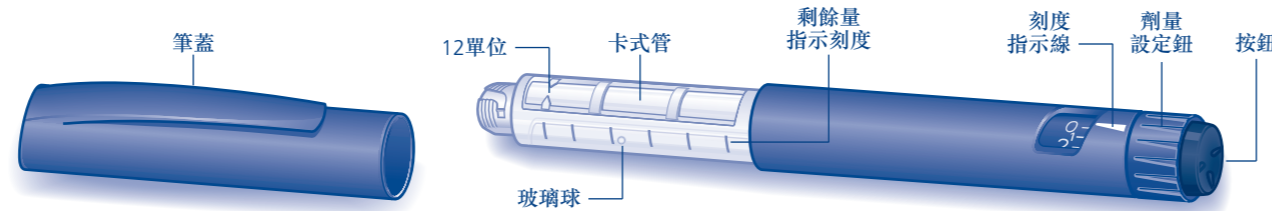


**C** 然後將筆在圖示的兩位置間擺動10次，讓玻璃球在卡式管中兩端來回滾動。重複滾動與擺動的步驟直到液體呈現均勻白色雲霧狀。接下來的每次注射都必須將筆在兩位置間上下擺動至少10次直到液體呈現均勻白色雲霧狀。完全振搖混合後請立即完成下列注射程序。

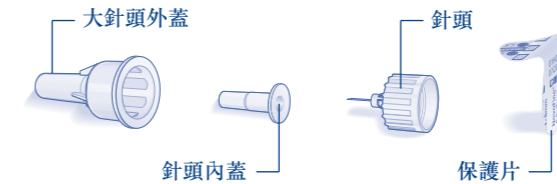


△ 務必確認卡式管內至少還有12單位的胰島素以便能重新均勻振搖混合。若剩餘量不足12單位，請使用新的FlexPen®。

### NovoMix® 30 FlexPen®

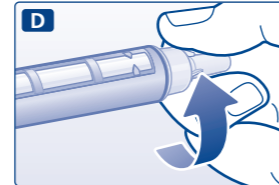


### 針頭 (範例)

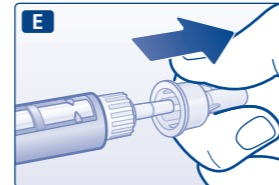


### 裝上針頭

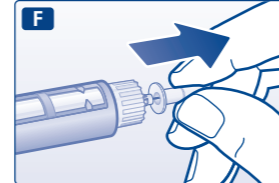
**D** 撕下新的拋棄式針頭的保護片。將針頭垂直且緊密的旋入FlexPen®



**E** 取下大針頭外蓋，並且請保留下來以供稍後使用。



**F** 取下針頭內蓋，並請丟棄之。

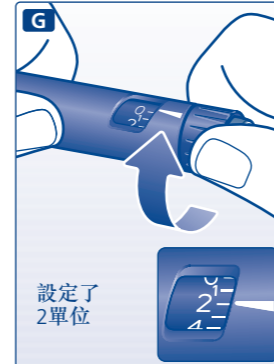


△ 在每次注射時，務必使用新的針頭以避免污染。  
△ 使用前勿使針頭彎曲或損壞。  
△ 為減少意外被針扎的風險，絕不可將取下的針頭內蓋重新套回。

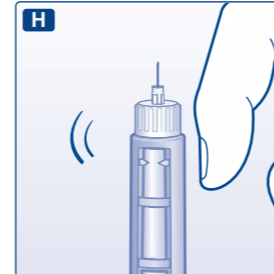
### 排空

正常使用時，每次注射前可能有少量空氣聚集在卡式管中。為避免注入空氣並確保注射正確的劑量：

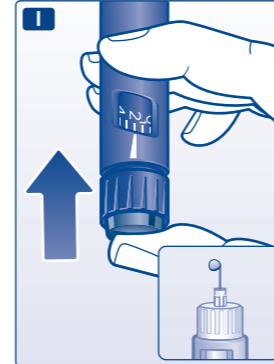
**G** 旋轉劑量設定鈕至2單位刻度。



**H** 將針頭向上握住您的FlexPen®，並以手指輕彈卡式管數次以使氣泡聚集於卡式管上端。



**I** 持針頭向上，將按鈕按到底。使劑量顯示回歸至0。在針頭頂端應有一滴胰島素出現。若無，請更換針頭並重複以上動作，但勿超過6次。若針頭頂端仍未出現一滴胰島素，該注射筆可能有瑕疵，請務必使用新的筆。



### 設定劑量

確定劑量設定鈕已歸0。

**J** 旋轉劑量設定鈕至所需注射的劑量單位數。前後轉動劑量設定鈕直到指示線指向正確的劑量位置。在旋轉劑量設定鈕時，小心勿壓到按鈕，以免胰島素流出。您無法設定比剩餘量大的注射劑量。



△ 請勿以剩餘量指示刻度當作調整胰島素劑量的依據。

### 保養

您的FlexPen®具有可準確且安全操作的設計。請謹慎使用。若掉落或壓損，可能有損壞或胰島素漏出的風險。您可以藥用棉籤清潔您的FlexPen®外緣。勿浸泡、清洗或潤滑，否則可能破壞注射筆。FlexPen®不可再充填。

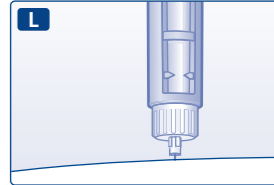
### 注射

依照醫師或護理人員指示的注射方法將針頭插入皮膚內。

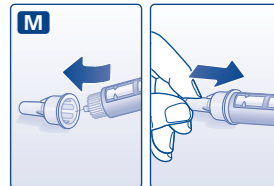
**K** 將按鈕壓到底以注入胰島素直到0和劑量指示線對齊。請小心在注射時只可按壓按鈕。旋轉劑量設定鈕並無法注射胰島素。



**L** 注射後繼續將按鈕壓到底直到將針頭抽離皮膚。針頭必須持續停留於皮下至少6秒鐘。這將確保您注射到足夠的胰島素劑量。



**M** 將針頭導入大針頭外蓋而不要觸碰到針頭外蓋。當針頭已經被遮蔽時，小心地將大針頭外蓋完全蓋回並且將針頭旋取下來。小心地丟棄針頭並將筆蓋蓋回。



△ 每次注射後務必取下針頭，並且將未裝針頭的FlexPen®妥善儲存。否則，液體可能會漏出而導致注射的劑量不準確。  
△ 照護人員在處理丟棄針頭時務必要非常小心以避免被針扎的風險。  
△ 小心丟棄已用完並以取下針頭的FlexPen®。  
△ 請勿與其他人共用針頭與NovoMix® 30 FlexPen®。